

EN

PIZZA OVEN

Translation of the original manual

CZ

PIZZA PEC

Návod k použití v originálním jazyce

SK

PIZZA PEC

Preklad pôvodného návodu

HU

PIZZASÜTŐ

Az eredeti útmutató fordítása

PL

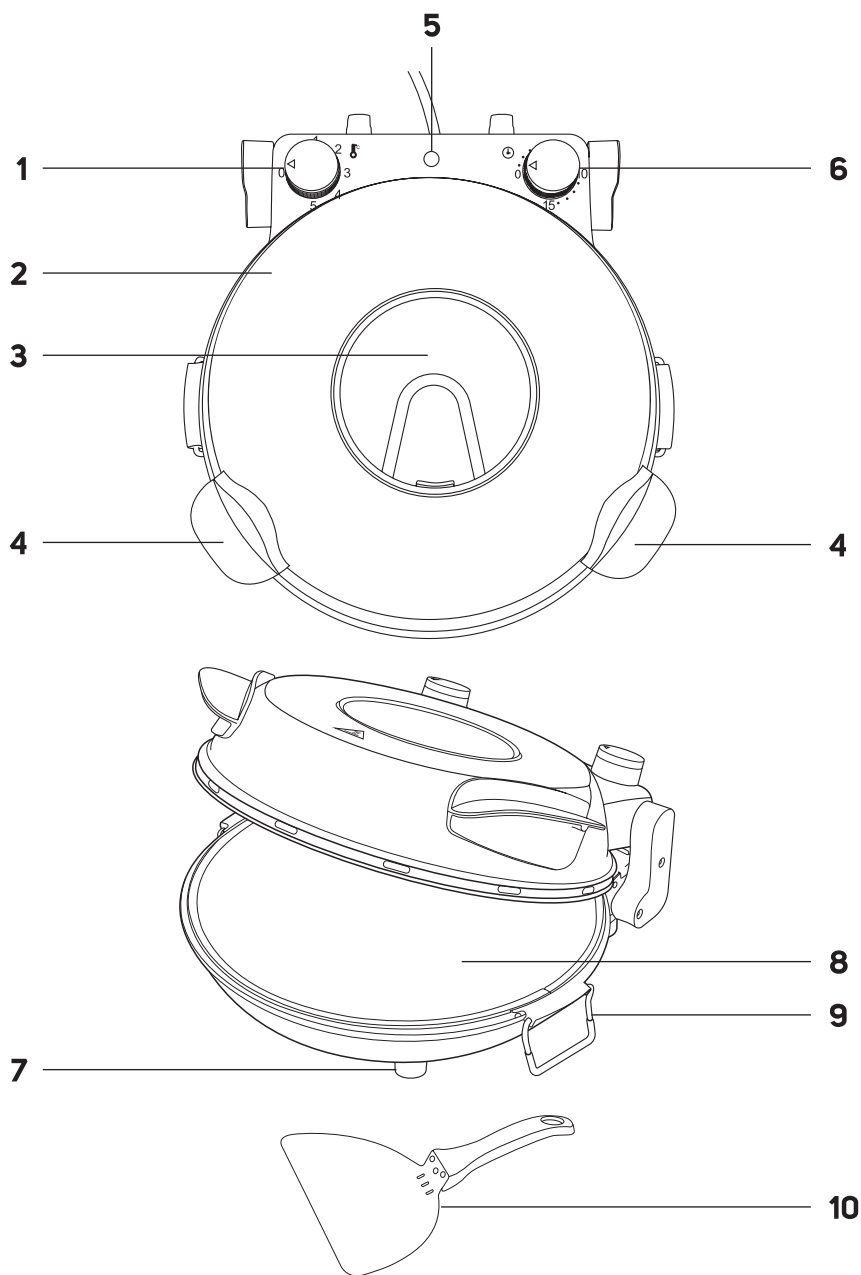
PIEC DO PIZZY

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji





A



Important Safety Instructions

READ CAREFULLY AND STORE FOR FUTURE USE.

- This appliance may be used by children 8 years of age and older and by persons with physical, sensory or mental impairments or by inexperienced persons, if they are properly supervised or have been informed about how to use of the product in a safe manner and understand the potential dangers.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance performed by the user must not be performed by children unless they are older than 8 years of age and under supervision.
- Children younger than 8 years of age must be kept away from the appliance and its power cord.
- If the power cord is damaged, have it replaced in a professional service centre in order to prevent a dangerous situation. It is forbidden to use the appliance with the power cord damaged.



CAUTION: Hot Surface

The temperature of accessible surfaces may be higher if the appliance is in operation. Such surfaces can become hot during use. Do not touch hot surface. This could cause skin burns.

- Wipe the pizza stone with a dry cloth. Follow the instructions in this manual.

- Do not immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid.
- This appliance is not intended for operation through an external timer switch or a remote control.

Additional Important Safety Instructions for Use of the Appliance

- Before connecting the appliance to the mains socket, make sure that the nominal voltage indicated on the appliance nameplate matches the voltage of the socket to which you want to connect the appliance.
- Connect the appliance only to a properly earthed socket. We recommend connecting the appliance to an independent electrical circuit. Do not use extension cords.
- Do not connect the appliance to a mains socket unless it is properly assembled.
- Do not touch the power cord or plug with wet hands.
- This product is designed for household use only. It is also suitable for personal non-commercial use in spaces such as:
 - staff kitchens in stores, offices and other workplaces;
 - hotel or motel rooms and other living areas;
 - agricultural farms;
 - bed and breakfast establishments.
- Do not use the appliance in an industrial environment or outdoors.
- The appliance is designed for pizza preparation. Do not use it for any other purposes than those intended.
- Do not place the appliance on windowsills, sink drain trays or unstable surfaces. Always place the appliance on a stable, flat and dry surface.
- Do not place the appliance on or near an electric or gas stove, do not place it in the vicinity of naked fire or appliances that are sources of heat.
- Do not use the appliance near a bathtub, sink, swimming pool or other water source.
- During operation, sufficient space for air circulation above and on all sides of the appliance should be provided. Do not use the appliance near flammable materials such as curtains, kitchen towels, etc.
- Only use the supplied pizza peel to insert and take out the pizza. Do not use any wooden or plastic spatulas, spoons, pizza cutters etc. Do not touch the pizza stone with any sharp objects that could scratch the surface. This may lead to irreversible damage.
- Do not cover the vents while the appliance is in operation.
- Always switch the appliance off and unplug it from the mains socket when left unattended, after use and before cleaning or moving.
- Allow the appliance to fully cool down before moving, cleaning or storing.
- Do not use the appliance to support various items.
- When disconnecting the power cord from the socket, always pull the plug, not the cord. Otherwise, damage to the power cord or the socket could occur.
- Make sure the power cord does not hang over the edge of a table and that it is not touching a hot surface.
- Do not use the appliance if it is not working correctly, if it was dropped on the floor, if it is damaged or has been submerged in water.
- To avoid the danger of injury by electrical shock, do not repair the appliance yourself or make any adjustments to it. All repairs should be carried out by an authorised service centre. Tampering with the appliance may result in the loss of your legal rights regarding faulty performance or warranty for quality.

EXPLANATION OF SYMBOLS PLACED ON THE PRODUCT OR IN THE ACCOMPANYING DOCUMENTATION



The product meets all the basic requirements of the applicable EU directives.



This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste.

EN Pizza Oven

User Manual

- Thank you for purchasing our Smarton product; we hope you will be satisfied with it.
- Prior to using this appliance, please read the user manual thoroughly, even in cases when you are already familiar with the use of similar types of appliances. Use the appliance only as described in this user manual. Keep the manual for future reference. If you pass the appliance on to another person, ensure that this user manual is included.
- Carefully unpack the appliance and make sure not to discard any part of the packaging material until you have found all its components. It is recommended to keep the original packaging, packing material, receipt and confirmation of the extent of the seller's liability or warranty certificate at least for the duration of the legal right of defective performance or quality guarantee. When transporting the appliance, we recommend packaging it again in the original box provided by the manufacturer.

DESCRIPTION OF THE PIZZA OVEN

A1 Temperature control knob	A7 Antiskid feet
A2 Top cover	A8 Pizza stone with non-slick surface
A3 Window	A9 Handrails (located on both sides)
A4 Thermally insulated handles	A10 Pizza peel (2 pcs)
A5 Operation indicator	
A6 Baking time control knob	

PURPOSE OF USE

Pizza oven is designed for preparation of pizzas from scratch as well as frozen pizzas.

BEFORE FIRST USE

Before first use, remove the appliance and its accessories from the packaging and remove all promotional labels and tags. Wipe the outer surface of the pizza oven with a soft sponge slightly moistened in warm water. Wipe dry with a clean cloth.

PREHEATING BEFORE FIRST USE

Before you use the pizza oven for the first time, it is advisable to preheat the pizza stone. Never use kitchen oil or water directly on the pizza stone when preheating, using or cleaning.

To preheat the pizza stone, turn the temperature control knob to 5 for 10 minutes. Keep the top cover closed. This will remove the protective grease from the heating unit and preheat the pizza stone. The performance of the pizza oven will not be affected and the process will not have to be repeated in the future.



Note:

During first use, you may notice a slight smoke or odour. This is a normal occurrence which disappears with use.



Warning:

The pizza stone, interior and top cover reach high temperatures. Be careful not to burn yourself.



Warning:

Do not put flour or pour oil on hot pizza stone. This could cause ignition.

USE OF THE PIZZA OVEN

Before turning the oven on, make sure that the temperature control knob and cooking time control knob are set to 0. Make sure that there is nothing inside the oven.

Close the top cover.

1. Plug the power cord into the mains socket.
2. Turn the temperature control knob and set it to the required temperature setting from 1 to 5 where 1 is the lowest and 5 the highest temperature. The operation indicator comes on.
3. Set the cooking time to 10 minutes and preheat the pizza oven. Do not open the top cover during preheating.
4. Once the oven is preheated, the operation indicator goes off. Open the top cover and put the pizza on the stone. Use the supplied pizza peels to put the pizza in. There should be an adequate amount of toppings on the pizza so that the pizza is toasted and the toppings are fully baked. Make sure that the toppings are not touching the heating unit inside the top cover.
5. Close the top cover and set the baking time to 4 to 5 minutes, which is the usual baking time for a pizza in an oven. When preparing a frozen pizza, follow the instructions on the packaging of the product. When preparing pizza from scratch, set the maximum temperature.
6. You can check how the pizza is baking through the window in the top cover and take it out if needed.
7. We recommend opening the top cover after 3 minutes and check the baking process. If your pizza is not ready, simply close the top cover and keep baking until the pizza is sufficiently toasted.
8. If the pizza is baking too quickly (burning on the top or bottom), lower the temperature by turning the knob counter-clockwise. If you want to increase the temperature, turn the knob clockwise to a higher setting.
9. When the pizza is baked, carefully open the top cover and remove the pizza from the stone using the supplied pizza peels.
10. Follow the same procedure to prepare another pizza.
11. After use, turn the knobs to 0 and unplug the power cord from the mains socket.



Warning:

Pizza stone and top cover are extremely hot. Do not touch hot surface. There's a risk of severe burns. We recommend using protective kitchen mitts.



Note:

Use the thermally insulated handles to open and close the top cover. Handrails on the side of the pizza oven serve for carrying.



Caution:

Pay extra care when opening the top cover, the accumulated steam can be released quickly. We recommend using protective kitchen mitts.



Note:

The operation indicator will be turning off and on during use. This is a normal state when the stone is being heated to the set temperature.



Note:

When preparing a frozen pizza, follow the instructions on the packaging of the product. It is usually necessary to set lower temperature when baking.

Temperature range

Temperature Setting	Approximate temperature
1	80 °C (± 10 %)
2	160 °C (± 10 %)
3	240 °C (± 10 %)
4	320 °C (± 10 %)
5	400 °C (± 10 %)

TIPS AND TRICKS

- Put the pizza directly on the stone. It is unnecessary to use baking paper, grill racks, baking pans etc.
- Only use the supplied pizza peel to insert and take out the pizza. Do not use any wooden or plastic spatulas, spoons, pizza cutters etc. Do not touch the pizza stone with any sharp objects that could scratch the surface. This may lead to irreversible damage.
- If the pizza stone darkens, it means that it was properly preheated. This is a normal occurrence.
- If you are using a frozen pizza, let it thaw before putting it on the pizza stone. The result will be a pizza with crunchy crust. When making pizza from scratch, flour the edges.
- If the dough is sticky, add a bit of flour otherwise it will stick to the stone.
- Every pizza can have different thickness and different toppings so some pizzas can bake faster than others. So pay attention to the baking process.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the pizza oven after each use. Before cleaning, the pizza oven must be switched off, unplugged and completely cooled down.



Warning:
To prevent the risk of electric shock, do not immerse the appliance, power cable, or plug into water or any other liquid.



Warning:
Never use wire cloths, abrasive cleaners, petrol, etc. for cleaning.

Cleaning the outer surface

Wipe the outer surface of the pizza oven with a soft sponge slightly moistened in warm water. Wipe dry with a clean cloth.

Cleaning the pizza stone

Scrape off the all ingredients residue using a wooden spoon and wipe with a paper towel or kitchen cloth.
Do not use kitchen oil, water or any detergent to clean the pizza stone.

STORAGE

- If the appliance will not be used for an extended period, unplug it from the power socket, let it cool down, and clean it following the instructions provided above.
- Before storing, ensure that the appliance and all accessories are thoroughly clean and dry.
- Store the appliance in a dry, clean, and well-ventilated place away from extreme temperatures and out of the reach of children or pets.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated voltage range.....	220–240 V~
Rated frequency.....	50–60 Hz
Rated power.....	1200 W
Diameter of the pizza stone.....	30 cm
Temperature range.....	80–400 °C

INSTRUCTIONS AND INFORMATION ON DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIAL

Dispose of used packaging material at the location designated by the municipality for waste disposal.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

Used electrical and electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal and recycling of these products, deliver them to designated collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries the products can be returned to the local retailer when buying an equivalent new product. By properly disposing of this product, you help preserve valuable natural resources and contribute to preventing potential negative impacts on the environment and human health resulting from improper waste disposal. For more details, contact your local authority or nearest collection point. Fines may be imposed for improper disposal of this type of waste as per national regulations.

For Business Entities in European Union States

To dispose of electric or electronic equipment, request necessary information from your retailer or supplier.

Disposal in Other Countries Outside the European Union

To dispose of this product elsewhere, request necessary information on the correct disposal method from local authorities or your retailer.

Changes to text and technical parameters are reserved.

Důležité bezpečnostní pokyny

ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
- Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, jeho výměnu svěřte odbornému servisnímu středisku, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace. Spotřebič s poškozeným přívodním kabelem je zakázáno používat.



UPOZORNĚNÍ: Horký povrch

Teplota přístupných povrchů může být vyšší, je-li spotřebič v činnosti. Takové povrchy se mohou stát během používání horkými. Nedotýkejte se zahřátého povrchu. Mohlo by dojít k popálení pokožky.



- Pizza kámen otřete suchou utěrkou. Dodržujte pokyny v tomto návodu.
- Neponořujte spotřebič, přívodní kabel ani vidlici do vody nebo jiné tekutiny.
- Spotřebič není určen pro činnost prostřednictvím vnějšího časového spínače nebo dálkového ovládání.

Další důležité bezpečnostní pokyny k používání spotřebiče

- Před připojením spotřebiče k síťové zásuvce se ujistěte, že se nominální napětí uvedené na štítku spotřebiče shoduje s elektrickým napětím zásuvky, ke které chcete spotřebič připojit.
- Spotřebič připojujte pouze k řádně uzemněné zásuvce. Doporučujeme zapojit spotřebič do samostatného elektrického obvodu. Nepoužívejte prodlužovací kabely.
- Spotřebič nepřipojujte k síťové zásuvce, pokud není řádně sestaven.
- Nedotýkejte se přívodního kabelu nebo zástrčky mokřima rukama.
- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Spotřebič je rovněž určen pro osobní nekomerční použití v prostorách, jako jsou:
 - kuchyňské kouty pro personál v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích;
 - hotelové nebo motelové pokoje a jiné obytné prostory;
 - zemědělské farmy;
 - podniky zajišťující nocleh se snídaní.
- Spotřebič nepoužívejte v průmyslovém prostředí nebo venku.
- Spotřebič je určen k přípravě pizzy. Nepoužívejte jej k jiným účelům, než pro které je určen.
- Spotřebič neumísťte na parapety oken, odkapávací desku dřezu nebo na nestabilní povrchy. Vždy jej umístěte na stabilní, rovný a suchý povrch.
- Spotřebič nepokládejte na elektrický ani plynový vařič nebo do jeho blízkosti, neumísťte jej do blízkosti otevřeného ohně nebo zařízení, která jsou zdrojem tepla.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti vany, dřezu, plaveckého bazénu nebo jiného zdroje vody.
- Při provozu musí být zajištěn dostatečný prostor pro cirkulaci vzduchu nad spotřebičem a po všech jeho stranách. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavého materiálu, jako jsou záclony, utěrky na nádobí apod.
- K vkládání a vyjímání pizzy používejte pouze dodávané lopatky na pizzu. Nepoužívejte dřevěné ani plastové obrabečky, vařečky, kráječe na pizzu apod. Kamene na pizzu se nedotýkejte ostrými předměty, které by mohly povrch poškrábat. Hrozí jeho nevratné poškození..
- Nezakrývejte ventilační otvory, zatímco je spotřebič v provozu.
- Spotřebič vždy vypněte a odpojte od síťové zásuvky, pokud ho necháváte bez dozoru, po ukončení používání a před čištěním nebo přemístěním.
- Před přemístěním, čištěním nebo uskladněním nechte spotřebič vychladnout.
- Spotřebič nepoužívejte k odkládání předmětů.
- Síťový kabel odpojujte od zásuvky tahem za zástrčku, nikoli za kabel. Jinak by mohlo dojít k poškození síťového kabelu nebo zásuvky.
- Dbejte na to, aby napájecí kabel nevisel přes okraj stolu nebo aby se nedotýkal horkého povrchu.
- Nepoužívejte spotřebič, nefunguje-li správně, jestliže byl upuštěn na zem, poškozen nebo ponořen do vody.
- Abyste se vyvarovali nebezpečí úrazu elektrickým proudem, neopravujte spotřebič sami ani ho nijak neupravujte. Veškeré opravy svěřte autorizovanému servisnímu středisku. Zásahem do spotřebiče se vystavujete riziku ztráty zákonného práva z vadného plnění, případně záruky za jakost.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ UMÍSTĚNÝCH NA VÝROBKU NEBO V PRŮVODNÍ DOKUMENTACI



Výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.



CZ Pizza pec

Návod k použití

- Děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek značky Smartron, a věříme, že s ním budete spokojeni.
- Před použitím spotřebiče se, prosím, seznámte s návodem k jeho obsluze, a to i v případě, že jste již obeznámeni s používáním spotřebičů podobného typu. Spotřebič používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Návod uschovejte pro případ další potřeby. Pokud předáváte spotřebič jiné osobě, zajistěte, aby u něj byl přiložen tento návod k použití.
- Spotřebič pečlivě vybalte a dejte pozor, abyste nevyhodili žádnou část obalového materiálu dříve, než najdete všechny jeho součásti. Minimálně po dobu trvání zákonného práva z vadného plnění, případně záruky za jakost, doporučujeme uschovávat originální přepravní karton, balicí materiál, pokladní doklad a potvrzení o rozsahu odpovědnosti prodávajícího nebo záruční list. V případě přepravy doporučujeme zabalit spotřebič opět do originální krabice od výrobce.

POPIS PIZZA PECE

- | | |
|--------------------------------------|--|
| A1 Ovladač teploty | A7 Protiskluzové nohy |
| A2 Horní kryt | A8 Pizza kámen s nepřilnavým povrchem |
| A3 Průzor | A9 Madla (umístěna po obou stranách) |
| A4 Tepelně izolované rukojeti | A10 Lopatka na pizzu (2 ks) |
| A5 Kontrolka provozu | |
| A6 Ovladač doby přípravy | |

ÚČEL POUŽITÍ

Pizza pec je určena k přípravě pizzy jak z čerstvého těsta, tak i mraženého polotovaru na pizzu.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím vyjměte spotřebič a jeho příslušenství z obalového materiálu a odstraňte z něj veškeré propagační štítky či etikety. Vnější povrch pizza pece otřete měkkou houbičkou mírně navlhčenou v teplé vodě. Otřete čistou utěrkou dosucha.

VYPÁLENÍ PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před použitím pizza pece je vhodné pizza kámen tzv. vypálit. K vypálení, při použití nebo k čištění nikdy nepoužívejte kuchyňský olej ani vodu přímo na pizza kámen. Pizza kámen vypálíte tak, že zapnete pizza pec na stupeň teploty 5 po dobu 10 minut. Nechte horní kryt zavřený. Tím dojde k odstranění ochranného maziva z topného tělesa a k vypálení pizza kamene. Výkon pece to neovlivní a nebude nutné proces opakovat v budoucnu.



Poznámka:

Během prvního použití můžete zaznamenat slabý kouř nebo zápach. Jedná se o normální jev, který používáním zmizí.



Varování:

Teplota pizza kamene, vnitřního prostoru i horního krytu dosahuje vysokých teplot. Buďte opatrní, abyste se nepopálili.



Varování:

Na rozpálený pizza kámen nedávejte mouku ani na něj nekapajte olej. Mohlo by dojít ke vznícení.

POUŽITÍ PIZZA PECE

Před zapnutím pece se ujistěte, že jsou ovladač teploty i ovladač doby přípravy nastaveny na hodnotě 0. Zkontrolujte, že se uvnitř pece nic nenachází.

Přiklopte horní kryt.

- Zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky.
- Otočte ovladačem teploty a nastavte požadovaný stupeň teploty od 1 do 5, kde 1 je nejnižší teplota a 5 nejvyšší teplota. Kontrolka provozu se rozsvítí.
- Otočte ovladačem doby přípravy na 10 minut a nechte pizza pec předehřát. Během této doby neotevírejte horní kryt.
- Když je pec předehřátá, kontrolka provozu zhasne, poté opatrně odklopte horní kryt a vložte pizzu na kámen. Pizzu vkládejte pomocí dodávaných lopatek. Surovin na pizzu by mělo být adekvátní množství, aby se pizza opekla a suroviny dostatečně propekly. Dbejte na to, aby se suroviny nedotýkaly topného tělesa uvnitř horního krytu.
- Zavřete horní kryt a nastavte dobu přípravy na 4 až 5 minut, což je běžná doba přípravy pizzy v peci. Při přípravě mražené pizzy dodržujte pokyny k přípravě uvedené na obalu výrobku. Při přípravě pizzy z čerstvého těsta nastavte maximální teplotu.
- Skrz průzor v horním krytu můžete zkontrolovat, jak se pizza opéká, a v případě nutnosti ji můžete vyjmout.
- Doporučujeme po přibližně 3 minutách otevřít kryt a zkontrolovat průběh opékání. Pokud vaše pizza není hotová, jednoduše kryt zavřete a pokračujte v přípravě, dokud nedosáhnete požadovaného opečení.
- Pokud se pizza opéká příliš rychle (shora nebo zespodu se připeká), snížete stupeň opečení otočením ovladače proti směru hodinových ručiček, abyste snížili teplotu pečení. Chcete-li zvýšit teplotu, otočte ovladačem ve směru hodinových ručiček na vyšší stupeň.
- Když je pizza opečená, opatrně odklopte horní kryt a pomocí dodávaných lopatek sejmete pizzu z kamene.
- Opakujte stejný postup pro přípravu další pizzy.
- Po skončení použití otočte ovladač teploty a doby přípravy na 0 a odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky.



Varování:

Pizza kámen a horní kryt jsou extrémně horké. Nedotýkejte se horkého povrchu. Hrozí vážné popálení. Doporučujeme používat ochranné kuchyňské čňapky.



Poznámka:

K odklopení a sklopení horního krytu používejte tepelně izolované rukojeti. Madla na stranách pizza pece slouží k přenášení.



Upozornění:

Při odklápění krytu dbejte zvýšené opatrnosti, neboť nahromaděná pára se může rychle uvolnit. Doporučujeme používat ochranné kuchyňské čňapky.



Poznámka:

Během použití bude kontrolka provozu zhasinat a rozsvěcet se. Jedná se o normální jev, kdy pec dohřívá teplotu kamene na nastavený stupeň.



Poznámka:

Při přípravě mražené pizzy dodržujte pokyny k přípravě uvedené na obalu výrobku. Pro pečení je zpravidla nutné nastavit nižší teplotu.

Rozsah teplot

Nastavení teploty	Přibližná teplota
1	80 °C (± 10 %)
2	160 °C (± 10 %)
3	240 °C (± 10 %)
4	320 °C (± 10 %)
5	400 °C (± 10 %)

Tipy a rady

- Pizzu pokládejte přímo na pizza kámen. Není nutné používat pečicí papír, grilovací rošty, pekáče apod.
- K vkládání a vyjímání pizzy používejte pouze dodávané lopatky na pizzu. Nepoužívejte dřevěné ani plastové obraběčky, vařečky, krájče na pizzu apod. Kamene na pizzu se nedotýkejte ostrými předměty, které by mohly povrch poškrábat. Hrozí jeho nevratné poškození.
- Pokud pizza kámen ztmavne, je to známkou toho, že váš kámen byl dobře vypálený. Jedná se totiž o normální jev.
- Pokud používáte mražený polotovar, nechte jej před vložením na pizza kámen rozmrazit. Výsledkem bude pizza s křupavou kůrkou. Při přípravě z čerstvého těsta okraje lehce pomoučete.
- Pokud máte lepkavé těsto, přidejte do těsta více mouky, neboť se jinak bude lepit na kámen.
- Každá pizza může mít jinou tloušťku těsta a jiné suroviny na vrchu, proto se některé mohou upéct rychleji než jiné. Sledujte proto proces pečení.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pizza pec vyčistěte po každém použití. Před čišťením musí být pec vypnutá, odpojená od síťové zásuvky a zcela vychladlá.



Varování:

Aby se zabránilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, neponořujte spotřebič, napájecí kabel ani síťovou zástrčku do vody nebo jiné tekutiny.



Varování:

K čišťení nikdy nepoužívejte drátěnky, čisticí prostředky s abrazivním účinkem, benzín apod.

Čišťení vnějšího povrchu

Vnější povrch pizza pece otřete měkkou houbičkou mírně navlhčenou v teplé vodě. Otřete čistou utěrkou dosucha.

Čišťení pizza kamene

Seškrábněte všechny zbytky potravin pomocí dřevěné vařečky a otřete papírovou utěrkou nebo látkovou utěrkou.

K čišťení kamene nepoužívejte kuchyňský olej, vodu ani žádné čisticí prostředky.

ULOŽENÍ

- Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, odpojte zástrčku od síťové zásuvky, nechte spotřebič vychladnout a vyčistěte jej podle výše uvedených pokynů.
- Před uložením se ujistěte, že jsou spotřebič i všechno příslušenství řádně čisté a suché.
- Uložte spotřebič na suché, čisté a dobře větrané místo, kde nebude vystaven extrémním teplotám a kde bude mimo dosah dětí nebo zvířat.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovitý rozsah napětí.....	220–240 V~
Jmenovitý kmitočet.....	50–60 Hz
Jmenovitý výkon.....	1200 W
Průměr kamene na pizzu.....	30 cm
Rozsah teploty.....	80–400 °C

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat jinde, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Změny textu a technických parametrů vyhrazeny.

Dôležité bezpečnostné pokyny

ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
- Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča a jeho prívodu.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Je zakázané používať spotrebič s poškodeným prívodným káblom.



UPOZORNENIE: Horúci povrch

Teplota prístupných povrchov môže byť vyššia, ak je spotrebič v činnosti. Takéto povrchy môžu začať byť počas používania horúce. Nedotýkajte sa zahriateho povrchu. Mohlo by dôjsť k popáleniu pokožky.



- Pizza kameň utrite suchou utierkou. Dodržujte pokyny v tomto návode.
- Neponárajte spotrebič, prírodný kábel ani vidlicu do vody alebo inej tekutiny.
- Spotrebič nie je určený na činnosť prostredníctvom vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania.

Ďalšie dôležité bezpečnostné pokyny na používanie spotrebiča

- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa nominálne napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s elektrickým napätím zásuvky, ku ktorej chcete spotrebič pripojiť.
- Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke. Odporúčame zapojiť spotrebič do samostatného elektrického obvodu. Nepoužívajte predlžovacie káble.
- Spotrebič nepripájajte k sieťovej zásuvke, ak nie je riadne zostavený.
- Nedotýkajte sa prírodného kábla alebo zástrčky mokrymi rukami.
- Spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. Spotrebič je tiež určený na osobné nekomerčné použitie v priestoroch, ako sú:
 - kuchynské kúty pre personál v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách;
 - hotelové alebo motelové izby a iné obytné priestory;
 - poľnohospodárske farmy;
 - podniky zaisťujúce nočťah s raňajkami.
- Spotrebič nepoužívajte v priemyselnom prostredí alebo vonku.
- Spotrebič je určený na prípravu pizzy. Nepoužívajte ho na iné účely, než na ktoré je určený.
- Spotrebič neumiestňujte na parapety okien, odkvapkavaciu dosku drezu alebo na nestabilnú povrchy. Vždy ho umiestnite na stabilný, rovný a suchý povrch.
- Spotrebič nekladte na elektrický ani plynový varič alebo do jeho blízkosti, neumiestňujte ho do blízkosti otvoreného ohňa alebo zariadení, ktoré sú zdrojom tepla.
- Nepoužívajte spotrebič v blízkosti vane, drezu, plaveckého bazéna alebo iného zdroja vody.
- Pri prevádzke musí byť zaistený dostatočný priestor na cirkuláciu vzduchu nad spotrebičom a po všetkých jeho stranách. Nepoužívajte spotrebič v blízkosti horľavého materiálu, ako sú záclony, utierky na riad a pod.
- Na vkladanie a vyberanie pizze používajte len dodávané lopatky na pizzu. Nepoužívajte drevené ani plastové obracačky, varešky, krájače na pizzu a pod. Kameň na pizzu sa nedotýkajte ostrými predmetmi, ktoré by mohli povrch poškriabať. Hrozí jeho nevratné poškodenie.
- Nezakrývajte ventilačné otvory, zatiaľ čo je spotrebič v prevádzke.
- Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nechávate bez dozoru, po ukončení používania a pred čistením alebo premiestnením.
- Pred premiestnením, čistením alebo uskladnením nechajte spotrebič vychladnúť.
- Spotrebič nepoužívajte na odkladanie predmetov.
- Sieťový kábel odopájajte od zásuvky ťahom za zástrčku, nie za kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu sieťového kábla alebo zásuvky.
- Dbajte na to, aby napájací kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu.
- Nepoužívajte spotrebič, ak nefunguje správne, ak spadol na zem, sa poškodil alebo ponoril do vody.
- Aby ste sa vyvarovali nebezpečenstva úrazu elektrickým prúdom, neopravujte spotrebič sami ani ho nijako neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do spotrebiča sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.

VYSVETLENIE SYMBOLOV UMIESTNENÝCH NA VÝROBKU ALEBO V SPRIEVODNEJ DOKUMENTÁCII



Výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridávať do bežného komunálneho odpadu.



SK Pizza pec

Návod na použitie

- Ďakujeme, že ste si kúpili náš výrobok značky Smartron, a veríme, že s ním budete spokojní.
- Pred použitím spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Spotrebič používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby. Ak spotrebič odovzdávate inej osobe, zaistite, aby bol k nemu priložený tento návod na použitie.
- Spotrebič starostlivo vybalte a dajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu skôr, než nájdete všetky jeho súčasti. Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť odporúčame uschovávať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabaliť spotrebič opäť do originálnej skatule od výrobcu.

POPIS PIZZA PECE

A1 Ovládač teploty	A7 Protišmykové nohy
A2 Horný kryt	A8 Pizza kameň s neprílnavým povrchom
A3 Príezor	A9 Držadlá (umiestnené po oboch stranách)
A4 Tepelne izolované rukoväti	A10 Lopatka na pizzu (2 ks)
A5 Kontrolka prevádzky	
A6 Ovládač času prípravy	

ÚČEL POUŽITIA

Pizza pec je určená na prípravu pizze ako z čerstvého cesta, tak aj mrazeného polotovaru na pizzu.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred prvým použitím vyberte spotrebič a jeho príslušenstvo z obalového materiálu a odstráňte z neho všetky propagačné štítky či etikety. Vonkajší povrch pizze pece utrite mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode. Utrite čistou utierkou dosucha.

VYPÁLENIE PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred použitím pizze pece je vhodné pizza kameň tzv. vypáliť. Na vypálenie, pri použití alebo na čistenie nikdy nepoužívajte kuchynský olej ani vodu priamo na pizza kameň. Pizza kameň vypálite tak, že zapnete pizza pec na stupeň teploty 5 na 10 minút. Nechajte horný kryt zatvorený. Tým dôjde k odstráneniu ochranného maziva z výhrevného telesa a k vypáleniu pizze kameňa. Výkon pece to neovplyvní a nebude nutné proces opakovať v budúcnosti.



Poznámka:

Počas prvého použitia môžete zaznamenať slabý dym alebo zápach. Ide o normálny jav, ktorý používaním zmizne.



Varovanie:

Teplota pizze kameňa, vnútorného priestoru aj horného krytu dosahuje vysoké hodnoty. Buďte opatrní, aby ste sa nepopálili.



Varovanie:

Na rozpálený pizza kameň nedávajte múku ani naň nekvapkajte olej. Mohlo by dôjsť k vznieteniu.

POUŽITIE PIZZA PECE

Pred zapnutím pece sa uistite, že sú ovládače teploty aj ovládač času prípravy nastavené na hodnotu 0. Skontrolujte, či sa vo vnútri pece nič nenachádza.

Priklopte horný kryt.

1. Zapojte zástrčku prívodného kábla do sieťovej zásuvky.
2. Otočte ovládačom teploty a nastavte požadovaný stupeň teploty od 1 do 5, kde 1 je najnižšia teplota a 5 najvyššia teplota. Kontrolka prevádzky sa rozsvieti.
3. Otočte ovládačom času prípravy na 10 minút a nechajte pizza pec predhriať. Počas tejto doby neotvárajte horný kryt.
4. Keď je pec predhriata, kontrolka prevádzky zhasne, potom opatrne odklopte horný kryt a vložte pizzu na kameň. Pizzu vkladajte pomocou dodávaných lopatiek. Surovin na pizze by malo byť primerané množstvo, aby sa pizza opekla a suroviny dostatočne prepekli. Dbajte na to, aby sa suroviny nedotýkali výhrevného telesa vo vnútri horného krytu.
5. Zatvorte horný kryt a nastavte čas prípravy na 4 až 5 minút, čo je bežný čas prípravy pizze v peci. Pri príprave mrazenej pizze dodržujte pokyny na prípravu uvedené na obale výrobku. Pri príprave pizze z čerstvého cesta nastavte maximálnu teplotu. Cez príezor v hornom kryte môžete skontrolovať ako sa pizza opeká, a v prípade nutnosti ju môžete vybrať.
7. Odporúčame po približne 3 minútach otvoriť kryt a skontrolovať priebeh opekania. Ak vaša pizza nie je hotová, jednoducho kryt zatvorte a pokračujte v príprave, kým nedosiahnete požadované opečenie.
8. Ak sa pizza opeká príliš rýchlo (zhora alebo zospodu sa pripeká), znížte stupeň opečenia otočením ovládača proti smeru pohybu hodinových ručičiek, aby ste znížili teplotu pečenia. Ak chcete zvýšiť teplotu, otočte ovládačom v smere pohybu hodinových ručičiek na vyšší stupeň.
9. Keď je pizza opečená, opatrne odklopte horný kryt a pomocou dodávaných lopatiek snímte pizzu z kameňa.
10. Opakujte rovnaký postup na prípravu ďalšej pizze.
11. Po skončení použitia otočte ovládače teploty a času prípravy na 0 a odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky.



Varovanie:

Pizza kameň a horný kryt sú extrémne horúce. Nedotýkajte sa horúceho povrchu. Hrozí vážne popálenie. Odporúčame používať ochranné kuchynské chňapky.



Poznámka:

Na odklopenie a sklopenie horného krytu používajte tepelne izolované rukoväti. Držadlá na bokoch pizze pece slúžia na prenášanie.



Upozornenie:

Pri odklápáaní krytu dbajte na zvýšenú opatrnosť, lebo nahromadená para sa môže rýchlo uvoľniť. Odporúčame používať ochranné kuchynské chňapky.



Poznámka:

Počas použitia bude kontrolka prevádzky zhasínať a rozsvecovať sa. Jedná sa o normálny jav, pretože pec ohrieva teplotu kameňa na nastavený stupeň.



Poznámka:

Pri príprave mrazenej pizze dodržujte pokyny na prípravu uvedené na obale výrobku. Na pečenie je spravidla nutné nastaviť nižšiu teplotu.

Rozsah teplôt

Nastavenie teploty	Približná teplota
1	80 °C (±10 %)
2	160 °C (±10 %)
3	240 °C (±10 %)
4	320 °C (±10 %)
5	400 °C (±10 %)

Tipy a rady

- Pizzu kladte priamo na pizza kameň. Nie je nutné používať papier na pečenie, grilovacie rošty, pekáče a pod.
- Na vkladanie a vyberanie pizze používajte len dodávané lopatky na pizzu. Nepoužívajte drevené ani plastové obracačky, varešky, krájače na pizzu a pod. Kameň na pizzu sa nedotýkajte ostrými predmetmi, ktoré by mohli povrch poškriabať. Hrozí jeho nevratné poškodenie.
- Ak pizza kameň stmavne, je to známka toho, že sa váš kameň dobre vypálil. Jedná sa totiž o normálny jav.
- Ak používate mrazený polotovár, nechajte ho pred vložením na pizza kameň rozmraziť. Výsledkom bude pizza s chrumkavou kôrkou. Pri príprave z čerstvého cesta okraje jemne pomúčte.
- Ak máte lepkavé cesto, pridajte do cesta viac múky, lebo sa inak bude lepiť na kameň.
- Každá pizza môže mať inú hrúbku cesta a iné suroviny na povrchu, preto sa niektoré môžu upiecť rýchlejšie než iné. Sledujte preto proces pečenia.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pizza pec vyčistite po každom použití. Pred čistením sa musí pec vypnúť, odpojiť od sieťovej zásuvky a celkom vychladnúť.



Varovanie:

Aby sa zabránilo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič, napájací kábel ani sieťovú zástrčku do vody alebo inej tekutiny.



Varovanie:

Na čistenie nikdy nepoužívajte drôtenky, čistiace prostriedky s abrazívnym účinkom, benzín a pod.

Čistenie vonkajšieho povrchu

Vonkajší povrch pizza pece utrite mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode. Utrite čistou utierkou dosucha.

Čistenie pizza kameňa

Zoškrabnite všetky zvyšky potravín pomocou drevenej varešky a utrite papierovou alebo látkovou utierkou.

Na čistenie kameňa nepoužívajte kuchynský olej, vodu ani žiadne čistiace prostriedky.

ULOŽENIE

- Ak nebudete spotrebič dlhšie používať, odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky, nechajte spotrebič vychladnúť a vyčistite ho podľa vyššie uvedených pokynov.
- Pred uložením sa uistite, že sú spotrebič aj všetko príslušenstvo riadne čisté a suché.
- Uložte spotrebič na suché, čisté a dobre vetrané miesto, kde nebude vystavený extrémnym teplotám a kde bude mimo dosahu detí alebo zvierat.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovitý rozsah napätia 220 – 240 V~
Menovitý kmitočet 50 – 60 Hz
Menovitý výkon 1 200 W
Priemer kameňa na pizzu 30 cm
Rozsah teplôt 80 – 400 °C

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. S cieľom zaistiť správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určených zberných miestach. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť dôsledkom nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Ak chcete tento výrobok zlikvidovať inde, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Zmeny textu a technických parametrov vyhradené.

Fontos biztonsági utasítások

FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.

- Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, szellemi vagy mentális képességű személyek csak felügyelet alatt használhatják, vagy ha tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani.
- A felhasználói karbantartást és tisztítást gyerekek nem végezhetik, ha nem idősebbek 8 évnél, és nincsenek felügyelet alatt.
- A 8 évnél fiatalabb gyerekeket tartsa távol a készüléktől és a vezetékektől.
- Ha a tápkábel sérült, a cserét bízza szervizközponttal, hogy elkerülje a veszélyes helyzetek kialakulását. Sérült hálózati kábellel a készüléket tilos használni.



FIGYELMEZTETÉS: Forró felület

A hozzáférhető felületek hőmérséklete magasabb lehet, ha a berendezés működésben van. Az ilyen felületek használat közben felforrósodhatnak. Ne érintse meg a forró felületeket. Égési sérülés veszélye.

- Törölje le a pizzakövet száraz ronggyal. Tartsa be az ezen kézikönyv utasításait.



- Ne merítse a készüléket, tápkábelt se a csatlakozó villát vízbe vagy más folyadékba.
- A készülék nem használható külső időzítővel vagy távirányítóval felszerelt csatlakozóval.

A készülék használatára vonatkozó egyéb fontos biztonsági utasítások

- A készülék hálózati aljzathoz való csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy a készülék címkéjén feltüntetett néveges feszültség megegyezik a hálózati feszültséggel, amelyre a készüléket csatlakoztatja.
- A készüléket csak jól földelt aljzatba csatlakoztassa. Javasoljuk, hogy a készüléket különálló elektromos áramkörhöz kösse. Ne használjon hosszabbító kábelt.
- A készüléket ne csatlakoztassa hálózati aljzathoz, ha nincs rendesen összeszerelve.
- Ne érjen a tápkábelhez vagy a csatlakozódugóhoz nedves kézzel.
- A készülék csak háztartási használatra készült. A készülék személyes, nem kereskedelmi célú felhasználásra is alkalmas, például:
 - személyzeti konyhasarok üzletekben, irodákban és más munkahelyeken;
 - hotel- vagy motelszobák és más lakóterek;
 - földművelő gazdaságok;
 - szállást és reggelit biztosító vendéglátóhelyek.
- A készüléket ne használja ipari környezetben vagy a szabadban.
- A készülék pizzaszállításra szolgál. Ne használja a rendeltetésszerű használatától eltérő módon.
- A készüléket ne helyezze ablakpárkányra, a mosogató cseptálcájára vagy instabil felületre. Mindig stabil, síma és száraz felületre helyezze.
- A készüléket ne tegye villanytűzhelyre vagy gáztűzhelyre, vagy ezek közelébe, ne tegye nyílt láng vagy hőforrás közelébe.
- Ne használja a készüléket kád, mosogató, üszömedence vagy más vízforrás közelében.
- Használat közben biztosítani kell a megfelelő szellőzést a berendezés fölött és minden oldalán. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében, mint pl. függöny, törleröngy stb.
- A pizza behelyezéséhez és eltávolításához csak a mellékelt pizzalapátot használja. Ne használjon fából vagy műanyagból készült forgatókat, fakanalakat, pizzavágókat stb. Ne érintse a pizzakövet éles tárgyakkal, amelyek megkarcolhatják a felületét. Ezzel visszafordíthatatlanul károsodhat.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat működés közben.
- Mindig kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsoló gombbal, és húzza ki a konnektorból, ha felügyelet nélkül hagyja, használat után, tisztítás vagy áthelyezés előtt.
- Áthelyezés, tisztítás vagy elpakolás előtt hagyja a készüléket teljesen kihűlni.
- A készüléket ne használja tárgyak tárolására.
- A hálózati kábelt mindig a csatlakozónál húzza ki a csatlakozóból, és ne a kábelnél fogva. Ellenkező esetben a hálózati kábel vagy az aljzat sérülhet.
- Gondoskodjon róla, hogy a tápkábel ne lógjon le az asztal széléről, se ne érintkezzen forró felülettel.
- Ne használja a készüléket, ha nem működik jól, ha földre esett, sérült vagy vízbe merült.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében kísérelje meg a készüléket maga javítani vagy bármilyen módon módosítani. Mindennemű javítást bizzon szakszervizre. A készülékbe történő beavatkozással elveszítheti a hibás teljesítéshez vagy a minőségi jóválláshoz fűződő törvényes jogát.

A TERMÉKEN VAGY A KÍSÉRŐ DOKUMENTÁCIÓBAN ELHELYEZETT JELEK MAGYARÁZATA



A termék teljesíti az összes rá vonatkozó EU irányelv követelményeit.



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.



HU Pizzasütő

Használati útmutató

- Köszönjük, hogy megvásárolta a Smarton márká termékét, és bízunk benne, hogy elégedett lesz vele.
- A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket csak úgy használja, ahogy ebben a használati útmutatóban le van írva. Őrízze meg az útmutatót a későbbiekre. Ha a készüléket eladja vagy kölcsönadja, akkor ezt a használati útmutatót is adja át.
- A készüléket vegye ki a csomagolásból, és addig ne dobja ki a csomagolóanyagot, amíg minden tartozékot meg nem talál. Javasoljuk, hogy legalább a hibás teljesítésre vagy a minőségi garanciára vonatkozó törvényes jog fennállásának időtartamára őrizze meg az eredeti szállítási kartont, a csomagolóanyagot, a pénztári bizonylatot és az eladó felelősségvállalásának mértékéről szóló igazolást vagy a jótállási jegyet. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

A PIZZASÜTŐ LEÍRÁSA

- | | |
|---------------------------------|---|
| A1 Hőfok-szabályzó | A7 Csúszaszágtáló lábak |
| A2 Felső fedél | A8 Pizzakő tapadásmentes felülettel |
| A3 Betekintőablak | A9 Fogantyúk (mindkét oldalon megtalálhatók) |
| A4 Hőszigetelt fogantyúk | A10 Pizzalapát (2 db) |
| A5 Működésjelző | |
| A6 Sütési idő szabályzó | |

A HASZNÁLAT CÉLJA

A pizzasütőt úgy tervezték, hogy friss tésztából és fagyasztott pizzatésztából is süthessen pizzát.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Az első használat előtt a készüléket és tartozékait vegye ki a csomagolásból, és távolítson el belőle minden csomagolóanyagot és reklámcímkeket.

A pizzasütő külső felületét törölje meg meleg vízben enyhén megnedvesített puha szivaccsal. Tiszta törleronggyal törölje szárazra.

KIEGÉTES AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A pizzasütő használata előtt célszerű a pizzakövet kiegészíteni. Soha ne tegyen ételajlat vagy vizet közvetlenül a pizzakőre a sütéshez, használatához vagy tisztításához.

A pizzakő beállításához kapcsolja be a pizzasütőt az 5-ös hőfokozatra 10 percre. Hagyja zárva a felső fedelet. Ezzel elpárolog a védő kenőanyag a fűtélelemlről, és kiegészíti a pizzakövet. A kemence teljesítménye nem változik, és a folyamatot a jövőben nem kell megismételni.



Megjegyzés:

Első használat során enyhe füstöt vagy szagot észlelhet. Ez normális jelenség, és rövid időn belül megszűnik.



Figyelmeztetés:

A pizzakő, a belső tér és a felső fedő hőmérséklete magas hőmérsékletet ér el. Vigyázzon, nehogy megégesse magát.



Figyelmeztetés:

Ne tegyen lisztet a forró pizzakőre, és ne csepegtessen rá olajat. Belobbanhat.

A PIZZASÜTŐ HASZNÁLATA

A pizzasütő bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy mind a hőmérséklet-, mind a sütési idő szabályozó 0-ra van állítva. Ellenőrizze, hogy nincs-e semmi a pizzasütő belsejében. Hajtsa le a felső fedelet.

- Csatlakoztassa a tápkábel a hálózati aljzatba.
- A hőmérséklet tárcsát elforgatva állítsa be a kívánt hőmérsékleti szintet 1 és 5 között, ahol az 1 a legalacsonyabb, az 5 pedig a legmagasabb hőmérsékletet jelenti. Az üzemi jelzőfény kigyullad.
- Állítsa a sütési idő tárcsát 10 percre, és hagyja, hogy a pizzasütő előmelegedjen. Ez idő alatt ne nyissa ki a felső fedelet.
- Amikor a sütő előmelegszik, az üzemi jelzőfény kialszik, majd óvatosan emelje le a felső fedelet, és tegye a pizzát a kőre. Tegye be a pizzát a mellékelt lapáttal. A pizzához megfelelő mennyiségű hozzávalónak kell lennie, hogy a pizza megpiruljon, és a hozzávalók kellőképpen átsüljenek. Ügyeljen arra, hogy a nyersanyagok ne érjenek a felső fedélben lévő fűtélelemlhez.
- Zárja le a felső fedelet, és állítsa be a sütési időt 4–5 percre, ami a pizzák szokásos sütési ideje a pizzasütőben. A fagyasztott pizza elkészítésekor kövesse a termék csomagolásán található elkészítési utasításokat. Ha friss tésztából készíti pizzát, állítsa maximális hőmérsékletre.
- A pizza sületését a felső fedélben lévő ablakon keresztül ellenőrizheti, és ha úgy érzi, elkészült, kivetheti.
- Javasoljuk, hogy körülbelül 3 perc elteltével nyissa ki a fedelet, és ellenőrizze a sütés előrehaladását. Ha a pizza még nincs kész, egyszerűen csukja le a fedelet, és folytassa a sütést, amíg el nem éri a kívánt pirulási szintet.
- Ha a pizza túl gyorsan barnul (a teteje vagy az alja megpirul), csökkentse a pirulási szintet a tárcsa óramutató járásával ellentétes irányban forgatásával a sütési hőmérséklet csökkentéséhez. A hőmérséklet növeléséhez fordítsa a tárcsát az óramutató járásával megegyezően a nagyobb hőmérsékletre.
- Amikor a pizza megsült, óvatosan emelje le a felső fedelet, és a mellékelt lapáttal vegye ki a pizzát a köről.
- Ismételje meg ugyanezt az eljárást a következő pizza esetében.
- Ha befejezte a használatot, állítsa a hőmérsékletet és a főzési idő szabályzóit 0-ra, és húzza ki a tápkábel a konnektorból.



Figyelmeztetés:

A pizzakő és a felső fedél rendkívül forró. Ne fogja meg a forró felületeket. Fennáll a súlyos égési sérülés veszélye. Javasoljuk a konyhai kesztyű használatát.



Megjegyzés:

A felső fedél nyitásához és zárásához használja a szigetelt fogantyúkat. A pizzasütő oldalán lévő fogantyúkat a hordozásra szolgálják.



Figyelmeztetés:

A fedél felnyitásakor különösen óvatosan járjon el, mivel a felgyülemlett gőz gyorsan felszabadulhat. Javasoljuk a konyhai kesztyű használatát.



Megjegyzés:

Használat közben az üzemi jelzőfény ki- és bekapcsol. Ez egy normális jelenség, miközben a pizzasütő melegítő a pizzakő hőmérsékletét egy meghatározott szintre.



Megjegyzés:

A fagyasztott pizza elkészítésekor kövesse a termék csomagolásán található elkészítési utasításokat. A sütéshez általában alacsonyabb hőmérsékletet kell beállítani.

Hőmérséklet-tartomány

A hőmérséklet beállítása	Hozzávetőleges hőmérséklet
1	80 °C (± 10 %)
2	160 °C (± 10 %)
3	240 °C (± 10 %)
4	320 °C (± 10 %)
5	400 °C (± 10 %)

Tipp és tanácsok

- Tegye a pizzát közvetlenül a pizzakőre. Nem szükséges sütőpapírt, grillrácsot, tepsit stb. használni.
- A pizza behelyezéséhez és eltávolításához csak a mellékelt pizzalapátot használja. Ne használjon fából vagy műanyagból készült forgatókat, fakanalakat, pizzavágókat stb. Ne érintse a pizzakövet éles tárgyakkal, amelyek megkarcolhatják a felületét. Ezzel visszafordíthatatlanul károsodhat.
- Ha a pizzakő sötétedik, az annak a jele, hogy a kő jól kégett. Ez szintén normális jelenség.
- Ha fagyasztott félkész terméket használ, hagyja felolvadni, mielőtt a pizzakőre helyezi. Az eredmény egy ropogós héjú pizza lesz. Ha friss tésztát használunk, a széleket enyhén lisztezzük meg.
- Ha ragacsos a tészta, adjunk még lisztet a tésztahoz, különben a kőhöz ragad.
- Minden pizzán más lehet a tészta vastagsága és a tetején lévő összetevők mennyisége, ezért egyes pizzák gyorsabban sülnek, mint mások. Ezért tartsa szemmel a sütési folyamatot.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Minden használat után tisztítsa meg a pizzasütőt. Tisztítás előtt a pizzasütőt ki kell kapcsolni, ki kell húzni a hálózati aljzatból és teljesen ki kell hűteni.



Figyelmeztetés:

Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tegye a készüléket, a tápkábelt vagy a hálózati csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba.



Figyelmeztetés:

A tisztításhoz soha ne használjon edénysúrolót, súroló hatású tisztítószer, benzint stb.

A külső felület tisztítása

A pizzasütő külső felületét törölje meg meleg vízben enyhén megnedvesített puha szivaccsal. Tiszta törölrönggyel törölje szárazra.

A pizzakő tisztítása

Fakanállal kaparja le az ételmaradékokat, és törölje le a papírtörővel vagy konyharuhával.

A kő tisztításához ne használjon étolajat, vizet vagy bármilyen tisztítószer.

TÁROLÁS

- Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból, várja meg, míg a készülék kihűl, majd a fent leírt utasítások szerint tisztítsa meg.
- Mielőtt elteszi, ellenőrizze, hogy a készülék és tartozékai tiszták és szárazak.
- A készüléket száraz, tiszta és jól szellőző helyen tárolja, ahol nincs kitéve szélsőséges hőmérsékletnek, és ahol gyermekek vagy háziállatok nem férhetnek hozzá.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültségtartomány	220–240 V~
Névleges frekvencia	50–60 Hz
Névleges teljesítmény	1200 W
A pizzakő átmérője	30 cm
Hőmérsékleti tartomány	80–400 °C

A HASZNÁLT CSOMAGOLÁNYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A használt elektromos és elektronikai termékeket nem szabad a normál háztartási hulladékba dobni. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz az ilyen terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. Az EU országokban, illetve más európai országokban a használt termékeket azonos új termék vásárlása esetén az eladás helyén is le lehet adni. A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Ezen hulladékfajta nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Az Európai Unió országában működő vállalkozások számára

Elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésével kapcsolatban kérjen tájékoztatást eladójától vagy forgalmazójától.

Ártalmatlanítás az Európai Unióon kívüli országokban

Ha ezt a terméket máshol akarja megsemmisíteni, a szükséges tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzat illetékes osztályához.

A szöveg és a műszaki paraméterek változtatásának jogát fenntartjuk.

Istotne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

UWAŻNIE PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU.

- Dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, percepcyjnych i umysłowych lub niewielkim doświadczeniu i wiedzy mogą korzystać z urządzenia, jeżeli jest nad nimi sprawowany nadzór lub zostały one pouczone o korzystaniu z urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z ewentualnego niebezpieczeństwa.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenia i konserwacji wykonywanej przez użytkownika nie mogą przeprowadzać dzieci poniżej 8 roku życia oraz dzieci, nad którymi nie jest sprawowany nadzór.
- Dzieci poniżej 8 roku życia muszą pozostawać poza zasięgiem urządzenia i jego zasilania.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego, jego wymianę zleć wykwalifikowanemu serwisowi, aby zapobiec niebezpiecznym sytuacjom. Zabrania się używania urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym.



OSTRZEŻENIE: Gorąca powierzchnia

Temperatura dostępnych powierzchni może być wyższa, jeśli urządzenie pracuje. Takie powierzchnie mogą się nagrzewać podczas użytkowania. Nie dotykaj rozgrzanej powierzchni. Może dojść do oparzenia skóry.



- Wytrzyj kamień do pizzy suchą szmatką. Przestrzegaj wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.
- Nie wolno zanurzać urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innym płynie.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego przełącznika czasowego lub pilota.

Inne ważne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące korzystania z urządzenia

- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że napięcie nominalne podane na etykiecie jest zgodne z napięciem elektrycznym w gniazdku, do którego chcesz podłączyć urządzenie.
- Urządzenie podłączaj wyłącznie do prawidłowo uziemionego gniazda. Zalecamy podłączenie urządzenia do oddzielnego obwodu elektrycznego. Nie używaj przedłużaczy.
- Nie podłączaj urządzenia do gniazdka sieciowego, jeżeli nie jest ono prawidłowo zmontowane.
- Nie dotykaj kabla sieciowego ani wtyczki mokrymi rękami.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie służy także do osobistego użytku niekomercyjnego w miejscach takich jak:
 - aneksy kuchenne przeznaczone dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - pokoje hotelowe lub motelowe i inne pomieszczenia mieszkalne;
 - gospodarstwa rolne;
 - obiekty zapewniające nocleg ze śniadaniem.
- Zabrania się używania urządzenia w środowisku przemysłowym lub na zewnątrz.
- Urządzenie jest przeznaczone do przygotowywania pizzy. Nie używaj produktu do innych celów niż te, do których jest przeznaczone.
- Nie stawiaj urządzenia na parapetach okiennych ani na niestabilnych powierzchniach. Urządzenie umieszczaj zawsze na stabilnej, równej i suchej powierzchni.
- Nie stawiaj urządzenia na kuchenke elektrycznej ani gazowej lub w pobliżu kuchenki, nie umieszczaj go w pobliżu otwartego ognia lub urządzenia będącego źródłem ciepła.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wanny, umywalki, basenu lub innego źródła wody.
- Podczas używania urządzenia zapewnij wystarczającą przestrzeń dla obiegu powietrza nad urządzeniem i wokół niego. Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych, takich jak zasłony, ściérki do wycierania naczyń itp.
- Do wkładania i wyjmowania pizzy używaj wyłącznie dołączonej topatki do pizzy. Nie używaj drewnianych ani plastikowych topatek, łyżek, krajalnic do pizzy itp. Nie dotykaj kamienia do pizzy ostrymi przedmiotami, które mogą zarysować jego powierzchnię. Istnieje ryzyko nieodwracalnego uszkodzenia.
- Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych, gdy urządzenie jest włączone.
- Zawsze wyłączaj urządzenie i wyjmuj wtyczkę z gniazdka sieciowego, gdy pozostawiasz je bez nadzoru, po użyciu oraz przed czyszczeniem lub przenoszeniem.
- Przed przemieszczeniem, czyszczeniem lub składowaniem pozostaw urządzenie do ostygnięcia.
- Nie używaj urządzenia do odkładania przedmiotów.
- Odłącz przewód zasilający od gniazdka, ciągnąc za wtyczkę, a nie za przewód. W przeciwnym razie mogłoby dojść do uszkodzenia kabla lub gniazdka.
- Zwróć uwagę, aby kabel zasilający nie zwisał poza krawędź stołu oraz by nie dotykał gorącej powierzchni.
- Nie używaj urządzenia, jeśli nie działa ono prawidłowo, jeśli spadło na ziemię, zostało uszkodzone lub zanurzone w wodzie.
- Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, unikaj samodzielnych napraw i przeróbek urządzenia. Wszelkie naprawy należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi. Ingerencja w urządzenie może skutkować utratą rękojmi lub gwarancji.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI UMIESZCZONYCH NA PRODUKCIE LUB W DOKUMENTACJI TOWARZYSZĄCEJ



Ten produkt spełnia wszelkie dotyczące go podstawowe wymagania dyrektyw UE.



Ten symbol umieszczony na produkcie lub w jego dokumentacji towarzyszącej oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi.



PL Piec do pizzy

Instrukcja obsługi

- Dziękujemy, że wybrałeś produkt marki Smarion i mamy nadzieję, że będziesz z niego zadowolony.
- Przed użyciem urządzenia zapoznaj się z instrukcją jego obsługi, nawet w przypadku, jeśli masz doświadczenie z użytkowaniem urządzeń podobnego typu. Z urządzenia korzystaj wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość. Jeżeli urządzenie zostanie przekazane innej osobie, zapewnij, aby wraz z urządzeniem została przekazana również niniejsza instrukcja obsługi.
- Rozpakuj uważnie urządzenie, zwracając przy tym uwagę, aby nie wyrzucić żadnej części materiału opakowaniowego, zanim nie znajdziesz wszystkich jego części. Co najmniej w okresie obowiązywania rękojmi lub gwarancji zalecamy przechowywać oryginalne opakowanie transportowe, opakowanie, dowód zakupu i potwierdzenie zakresu odpowiedzialności sprzedawcy lub kartę gwarancyjną. W razie konieczności wysyłki urządzenie zalecamy zapakować do oryginalnego pudełka.

OPIS PIECA DO PIZZY

- | | |
|---|--|
| A1 Regulator temperatury | A7 Nóżki antypoślizgowe |
| A2 Górna pokrywa | A8 Kamień do pizzy |
| A3 Wziernik | A9 Uchwyt (umieszczone po obu stronach) |
| A4 Uchwyty termoizolacyjne | A10 Łopatką do pizzy (2 szt.) |
| A5 Kontrolka pracy | |
| A6 Regulator czasu przygotowania | |

PRZEZNACZENIE

Piec do pizzy jest przeznaczony do przygotowywania pizzy ze świeżego ciasta, jak również z ciasta mrożonego.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem urządzenia i jego akcesoriów wyjmij je z opakowania i usuń wszelkie etykiety lub naklejki promocyjne. Przetrzyj zewnętrzną powierzchnię pieca do pizzy miękką gąbką lekko zwilżoną ciepłą wodą. Wytrzyj czystą ścierką do sucha.

WYPALENIE PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed użyciem pieca do pizzy zaleca się tzw. wypalenie kamienia do pizzy. Nigdy nie używaj oleju kuchennego ani nie polewaj kamienia do pizzy bezpośrednio wodą podczas wypalania, użytkowania lub czyszczenia. Aby wypalić kamień do pizzy, włącz piec do pizzy na poziom temperatury 5 na 10 minut. Pozostaw górną pokrywę zamkniętą. Spowoduje to usunięcie smaru ochronnego z elementu grzejnego i wypalenie kamienia do pizzy. Nie wpływ to na wydajność pieca, a proces nie będzie musiał być powtarzany w przyszłości.



Uwaga:

Podczas tego procesu może pojawić się lekki dym lub zapach. Jest to normalne zjawisko, które zniknie podczas użytkowania.



Ostrzeżenie:

Temperatura kamienia do pizzy, przestrzeni wewnętrznej i górnej pokrywy osiąga wysokie wartości. Uważaj, aby się nie poparzyć.



Ostrzeżenie:

Na rozgrzany kamień do pizzy nie syp mąki ani nie wlewaj oleju. Mogłoby to spowodować pożar.

SPOSÓB UŻYCIA PIECA DO PIZZY

Przed włączeniem pieca upewnij się, że zarówno regulator temperatury, jak i regulator czasu pieczenia są ustawione na 0. Sprawdź, czy wewnątrz piekarnika nic się nie znajduje. Przytnij górną pokrywę.

1. Włóż wtyczkę kabla zasilającego do gniazdka sieciowego.
2. Obróć regulator temperatury, aby ustawić żądany poziom temperatury od 1 do 5, gdzie 1 oznacza najniższą temperaturę, a 5 najwyższą temperaturę. Zaświeci się kontrolka pracy.
3. Obróć regulator czasu pieczenia na 10 minut i poczekaj, aż piec do pizzy się nagrzej. W tym czasie nie otwieraj górnej pokrywy. Gdy piekarnik jest nagrany, kontrolka pracy zgaśnie, a następnie ostrożnie zdejmij górną pokrywę i umieść pizzę na kamieniu. Włóż pizzę za pomocą dołączonych łopatek. Na pizzę powinna znajdować się odpowiednia ilość składników, aby pizza była upieczona, a składniki wystarczająco przypieczone. Upewnij się, że składniki nie dotykają elementu grzejnego wewnątrz górnej pokrywy.
5. Zamknij górną pokrywę i ustaw czas pieczenia na 4 do 5 minut, co jest normalnym czasem pieczenia pizzy w piecu. Podczas przygotowywania mrożonej pizzy postępuj zgodnie z instrukcjami przygotowania podanymi na opakowaniu produktu. Podczas przygotowywania pizzy ze świeżego ciasta ustaw maksymalną temperaturę.
6. Możesz sprawdzić, jak pizza się piecze przez wziernik w górnej pokrywie i wyjąć ją w razie potrzeby.
7. Zalecamy otwarcie pokrywy po około 3 minutach i sprawdzenie postępu pieczenia. Jeśli pizza nie jest gotowa, wystarczy zamknąć pokrywę i kontynuować pieczenie, aż do uzyskania pożądanego stopnia zarumienienia.
8. Jeśli pizza piecze się zbyt szybko (górna lub dolna część jest przypieczona), zmniejsz poziom pieczenia pizzy, obracając regulator w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby obniżyć temperaturę pieczenia. Aby zwiększyć temperaturę, obróć regulator zgodnie z ruchem wskazówek zegara na wyższy poziom.
9. Po upieczeniu pizzy ostrożnie zdejmij górną pokrywę i zdejmij pizzę z kamienia za pomocą dołączonych łopatek.
10. Powtórz tę samą procedurę dla następnej pizzy.
11. Po zakończeniu korzystania z urządzenia ustaw regulatory temperatury i czasu przygotowywania na 0 i odłącz przewód zasilający od gniazdka sieciowego.



Ostrzeżenie:

Kamień do pizzy i górna pokrywa są bardzo gorące. Nie dotykaj gorącej powierzchni. Istnieje ryzyko poważnych poparzeń. Zalecamy używanie ochronnych rękawic kuchennych.



Uwaga:

Do otwierania i zamykania górnej pokrywy używaj izolowanych rączek. Uchwyt po bokach pieca do pizzy służy do przenoszenia.



Ostrzeżenie:

Zachowaj szczególną ostrożność podczas otwierania pokrywy, ponieważ nagromadzona para może zostać szybko uwolniona. Zalecamy używanie ochronnych rękawic kuchennych.



Uwaga:

Podczas użytkowania kontrolka pracy będzie się włączać i wyłączać. Jest to normalne zjawisko, gdy piec podgrzewa temperaturę kamienia do ustalonego poziomu.



Uwaga:

Podczas przygotowywania mrożonej pizzy postępuj zgodnie z instrukcjami przygotowania podanymi na opakowaniu produktu. Zazwyczaj konieczne jest ustawienie niższej temperatury pieczenia.

Zakres temperatur

Ustawienie temperatury	Przybliżona temperatura
1	80°C (± 10%)
2	160°C (± 10%)
3	240°C (± 10%)
4	320°C (± 10%)
5	400°C (± 10%)

Wskazówki i rady

- Kładź pizzę bezpośrednio na kamieniu do pizzy. Nie jest konieczne używanie papieru do pieczenia, rusztów do grillowania, blach do pieczenia itp.
- Do wkładania i wyjmowania pizzy używaj wyłącznie dołączonej łopatkę do pizzy. Nie używaj drewnianych ani plastikowych łyżek, łyżek, kralnic do pizzy itp. Nie dotykaj kamienia do pizzy ostrymi przedmiotami, które mogą zarysować jego powierzchnię. Istnieje ryzyko nieodwracalnego uszkodzenia.
- Jeśli kamień do pizzy ściemnieje, jest to znak, że został dobrze wypalony. Jest to normalne zjawisko.
- Jeśli używasz mrożonego półproduktu, pozwól mu się rozmarzać przed umieszczeniem go na kamieniu do pizzy. Rezultatem będzie pizza z chrupiącą skórką. Przy przygotowywaniu ze świeżego ciasta lekko oprószyć brzegi mąką.
- Jeśli ciasto jest lekkie, dodaj do niego więcej mąki, w przeciwnym razie będzie przyklejać się do kamienia.
- Każda pizza może mieć inną grubość ciasta i inne składniki na wierzchu, niektóre mogą piec się szybciej niż inne. Dlatego obserwuj proces pieczenia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Wyczyść piec do pizzy po każdym użyciu. Przed rozpoczęciem czyszczenia piekarnik musi być wyłączony, odłączony od gniazdka sieciowego i całkowicie wystudzony.



Ostrzeżenie:

Aby zapobiec ryzyku porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzaj urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki w wodzie, ani innych cieczach.



Ostrzeżenie:

Do czyszczenia nigdy nie używaj druciaków, ściernych środków czyszczących, benzyny itp.

Czyszczenie powierzchni zewnętrznej

Przetrzyj zewnętrzną powierzchnię pieca do pizzy miękką gąbką lekko zwilżoną ciepłą wodą. Wytrzyj czystą ścierką do sucha.

Czyszczenie kamienia do pizzy

Zeskrob resztki jedzenia drewnianą łyżką i wytrzyj ręcznikiem papierowym lub szmatką. Nie używaj oleju kuchennego, wody ani żadnych środków czyszczących do czyszczenia kamienia.

PRZECHEWYWANIE

- Jeżeli urządzenie nie będzie eksploatowane przez dłuższy czas, odłącz wtyczkę od gniazdka sieciowego, pozostaw urządzenie do ostygnięcia i wyczyść według podanych instrukcji.
- Przed odłożeniem do przechowania upewnij się, że urządzenie oraz wszystkie akcesoria są czyste i suche.

- Przechowuj urządzenie w suchym, czystym i dobrze wentylowanym miejscu, gdzie nie będzie ono narażone na ekstremalne temperatury i będzie poza zasięgiem dzieci lub zwierząt.

DANE TECHNICZNE

Zakres napięcia znamionowego	220–240 V-
Częstotliwość nominalna	50–60 Hz
Moc znamionowa	1200 W
Średnica kamienia do pizzy	30 cm
Zakres temperatury	80–400°C

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYMI OPAKOWANIAM

Zużyte opakowanie oddaj do punktu wyznaczonego przez gminę do składowania odpadów.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie wyrzucaj do zwykłych odpadów komunalnych. Aby je prawidłowo zutylizować, odnówić lub poddać recyklingowi, prześlij te wyroby do właściwych punktów zbiórki odpadów. Alternatywnie, w niektórych krajach UE lub innych krajach europejskich można zwrócić produkty do lokalnego sprzedawcy detalicznego przy zakupie równoważnego nowego produktu. Prawidłowo utylizując produkt, pomagasz zachować cenne zasoby surowców naturalnych i przeciwdziałasz negatywnemu oddziaływaniu na środowisko naturalne oraz zdrowie ludzkie, do czego mogłoby dochodzić nieodpowiedniej utylizacji odpadów. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy lokalny urząd lub najbliższy punkt zbiórki odpadów. Za nieprawidłową utylizację tego rodzaju odpadów mogą być nakładane kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dotyczy podmiotów gospodarczych z krajów Unii Europejskiej

Jeżeli chcesz zutylizować urządzenia elektryczne i elektroniczne, po potrzebne informacje zwróć się do sprzedawcy lub dostawcy produktu.

Utylizacja w krajach spoza Unii Europejskiej

Przed utylizacją tego produktu w innym miejscu, po stosowne informacje dotyczące prawidłowej utylizacji zgłoś się do odpowiednich urzędów lokalnych lub sprzedawcy.

Zmiany w tekście i parametrach technicznych zastrzeżone.

FAST ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
CZ-251 01 Říčany
www.smarton.cz
info@fastcr.cz